



Die Geschichte der Geschichten

Author: Roopa Pai

Illustrator: Prashant Miranda

Translator: Martina Endlein Monteiro

Level 2



Es war ein schöner
Sommertag im Wald-am-
See in Irgendwonien.
Wale tanzten in den
Wellen und sangen.
Seelöwen, mit ihrem
glänzenden Fell, spielten
bellend und zankend mit
den lauten Möwen
Verstecken.

Jedes Wesen im Wald war
glücklich, glücklich,
glücklich.



Entschuldigung! sagst du. Das kann nicht wahr sein. Es gibt NIE eine Zeit, in der ALLE Wesen IRGENDWO glücklich, glücklich, glücklich sind.

Hmm. Vielleicht hast du recht. Vielleicht waren nicht ALLE glücklich. Dieser Journalist-Bär, zum Beispiel.

Auf diesem Bild, versucht der Bär zu grinsen, aber er leidet sehr. Er kann einfach keine EILMELDUNG finden. Er hat sogar Vogel losgeschickt, weil Vogel sich schneller bewegen und besser sehen kann. Aber auch Vogel kam mit leeren Händen zurück.



Eilmeldungen sind über Ärger und Angst und Hass und Gier, und das gab es nicht im Wald. Alles war glücklich, glücklich, glücklich.

Ein Journalist-Bär ohne Eilmeldungen verdiente es nicht, ein Journalist-Bär zu sein, dachte sich Bär traurig. Er sollte einen anderen Beruf haben.



Er packte seine Sachen und ging langsam zur Bushaltestelle.
Plötzlich erschien der singende Sardarji.



"Hey Journalist-Bär!" sagte Sardarji.
"Gehst du irgendwo hin?"

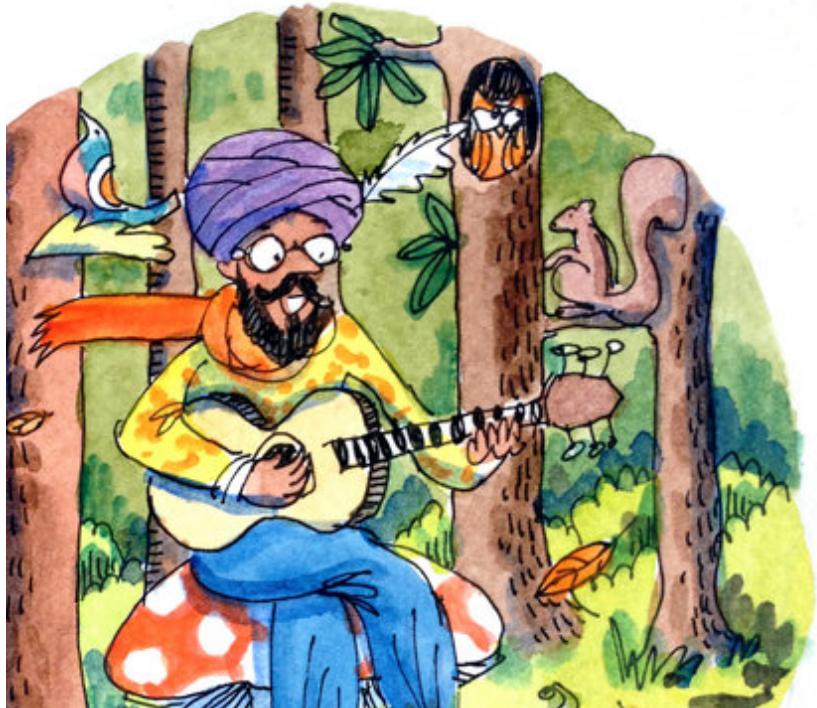
"Nenn mich nicht so, sonst weine ich,"
antwortete Bär und erzählte Sardarji,
dass er einen anderen Beruf suchen
würde.

"Sei nicht so ein dummer Bär, Bär!"
sagte Sardarji. Er nahm seine Gitarre
und fing an zu singen.



"Siehst du niiiiicht?" sangen die piepsenden Vögel und die schreienden Eulen.

"Wenn die Singenden Sardarjis nicht singen,
und Journalisten-Bären nicht schreiben wollten,
wäre die Welt ein schlechter Plaaaatz, siehst du nicht?"
sang Sardarji.



"Ich bin gern ein Journalist-Bär," sagte Bär traurig. "Ich finde gern Sachen heraus, ich rede gern mit Menschen und schreibe gern ihre Geschichten, aber ich habe keine einzige Eilmeldung, was bedeutet..."

"A-HA!" sagte der Singende Sardarji.

"Was?" fragte Bär verwirrt.

"Du findest gern Sachen heraus! Uns redest gern mit den anderen! Und schreibst gern ihre Geschichten! Du bist also ein Journalist-Bär, Bär, aber du hast die Seele eines... Trommelwirbel bitte... Schriftsteller-Bärs!"



Bär strahlte. Sardarji war richtig! Er WAR wirklich ein Schriftsteller-Bär.

"Weisst du was, Bär?" sagte Sardarji weiter "Lass uns um die Welt reisen, du und ich. Ich singe und du, Bär, schreibst. Keine Eilmeldungen - keiner erinnert sich sowieso an diese nach drei Tagen - aber wirkliche Geschichten über wirkliche Menschen, Geschichten, die nie alt werden."

"Hurra!" sagte Bär.



Und so zogen der Schriftsteller-Bär und der Singende Sardarji los, um die Welt zu erkunden.

Überall, wohin sie gingen, sang Sardarji und Bär hörte den Menschen zu. Nach und nach schrieb Bär viele, viele Geschichten:

Fröhliche Geschichten, die die Menschen zum Weinen brachten, lustige Geschichten, die die Menschen zum Denken brachten, traurige Geschichten, die ihnen Hoffnung machten und furchterregende Geschichten, die sie zum Lachen brachten.

Und alle Storyweavers weltweit nahmen all die langen, starken, scheinenden Fäden von Bärs Geschichten und webten aus ihnen wunderschöne Geschichten, die uns jetzt alle erfreuen.

6

Frame Story Challenge

From PRATHAM BOOKS





This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

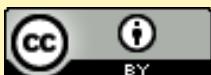
Story Attribution:

This story: Die Geschichte der Geschichten is translated by [Martina Endlein Monteiro](#). The © for this translation lies with Martina Endlein Monteiro, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[The Story of Stories](#)', by [Roopa Pai](#). © Storyweaver, Pratham Books , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Illustration Attributions:

Cover page: [Smiling bear and man](#) by [Prashant Miranda](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Summer day by the sea](#), by [Prashant Miranda](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Bear reading out to a bird](#), by [Prashant Miranda](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Bear on a tree](#), by [Prashant Miranda](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Bear carrying a bag, man watching](#) by [Prashant Miranda](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Man watching a bear carry a bag](#) by [Prashant Miranda](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Man singing in the forest](#), by [Prashant Miranda](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Bear reading on a tree, man singing in the forest](#) by [Prashant Miranda](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Bear and man with turban](#) by [Prashant Miranda](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Bear and man travelling on a boat](#), by [Prashant Miranda](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Illustration Attributions:

Page 11: [6frame collage](#), by [Prashant Miranda](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission.
For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Die Geschichte der Geschichten

(German)

In einem glücklichen, glücklichen, glücklichen Wald lebt ein Bär, der traurig ist, weil er keine Eilmeldung finden kann. Kannst du dir das vorstellen? Ein Journalist-Bär ohne Eilmeldungen! Dann erscheint der Singende Sardarji und hilft Bär herauszufinden, wer er wirklich ist. Lies diese Geschichte, die die Macht und Magie der Geschichten feiert sowie die Menschen, die sie weben.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!